

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 22 (1960)

**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## SCHNEEPFLÜGE «MÜRO»

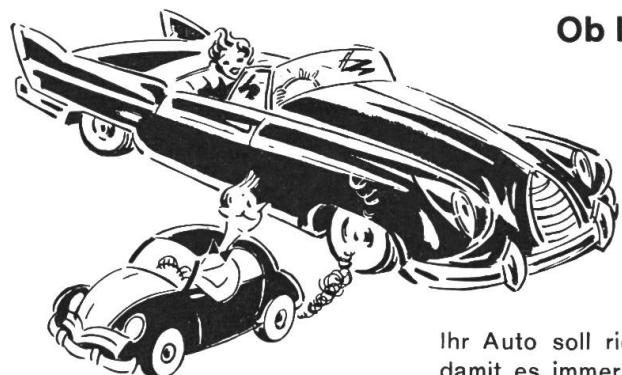
mit Hand- oder hydr. Aufzug, fertig angebaut an Ihren Traktor. Beste Referenzen. Verlangen Sie Offerte.

**Matzinger AG.**

Bührer-Vertretung

**Dübendorf-Zch.**

Telefon (051) 85 77 77



**Ob klein, ob groß ...**

Ihr Auto soll richtig behandelt werden, damit es immer ordnungsgemäß fahrbereit ist. Sie wissen es selbst: Es geht um Ihre Sicherheit.

Jeder Bestandteil ist wichtig . . . zum Herz des Wagens aber gehört die gute Batterie. Sie muß daher regelmäßig nachgesehen und gepflegt werden. Wählen Sie die bewährte Marke OERLIKON, hinter der über 60 Jahre vielseitige Erfahrungen stehen.

**Die zuverlässige Batterie**



## «DER TRAKTOR und die Landmaschine»

**Administration:** Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25 (Schönegg), Brugg/AG. Tel. (056) 4 20 22.  
Postcheck VIII 32608 Zürich - Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, Brugg/AG

**Inseratenregie:** Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. - Tel. (051) 94 11 69

Erscheint monatlich Abonnementspreis Fr. 7.— Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt  
Nachdruck bei Quellenangabe gestattet Druck: Schill & Cie., Luzern



Mammutkräfte braucht es, um die tonnenschweren Buchenstämme aus dem Unterholz zu schleppen. Ihr Traktor vollbringt Spitzenleistungen. Für seine Wartung ist SHELL ROTELLA, das HD-Oel für Dieselfahrzeuge, das richtige Spitzenprodukt. Es schützt Zylinder, Kolbenringe und Lager vor Korrosion und hält Kurbelgehäuse, Oelfilter und -Leitungen frei von Schlamm.

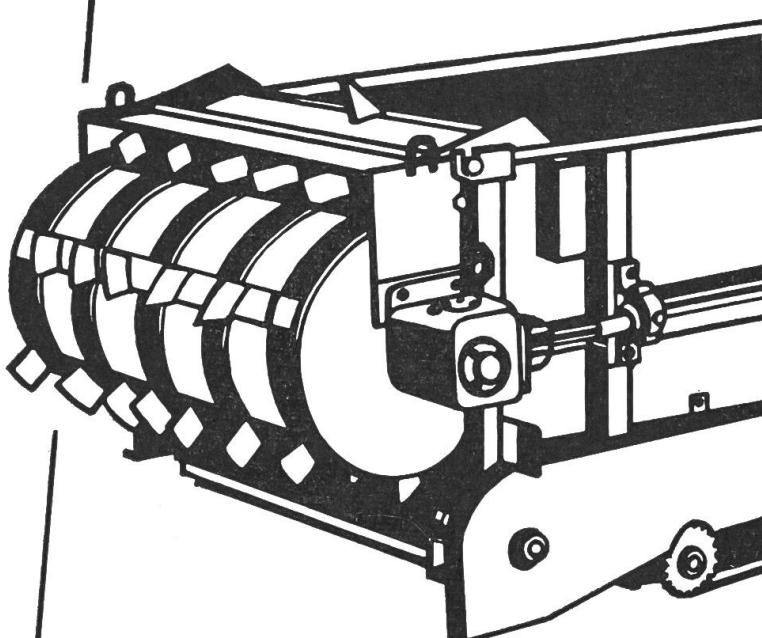


# ROTELLA

Dank seiner enormen Schmierfilmhaftung wird SHELL ROTELLA von fortschrittlichen Landwirten auf der ganzen Welt bevorzugt.

# Agrar

Mistzettmaschinen  
anders als die andern



Die Streutrommel ist das Herz eines jeden Mistzetters. Hier entscheidet es sich, ob die Maschine fein oder weniger fein ausstreut, ob sie Langstrohmist ebenso gleichmässig zettet wie unverrotteten Mist. Die AGRAR-Mistzettmaschine hat nur eine Trommel, diese dreht aber mit etwa 800 t/min. Dadurch erzielen Sie eine Streuarbeit, so dicht und gleichmässig wie ein Teppich. Die Streudichte können Sie leicht vom Traktorsitz aus regulieren.

# Agrar

Fabrik landw. Maschinen AG, Wil SG

**BON**

Senden Sie mir den Prospekt  
Ihrer Mistzettmaschinen.

Name .....

Ort .....